

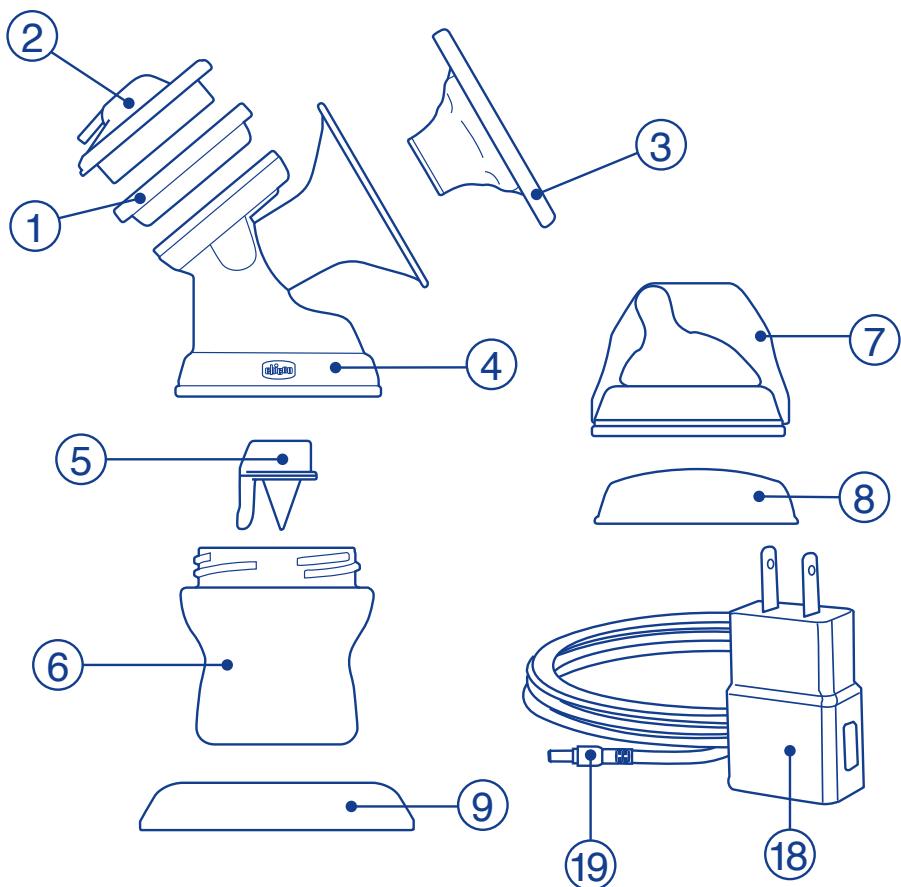


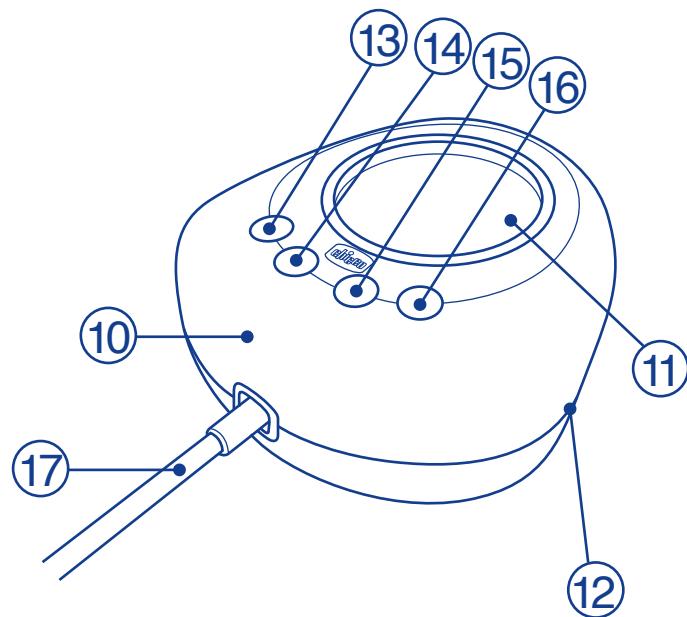
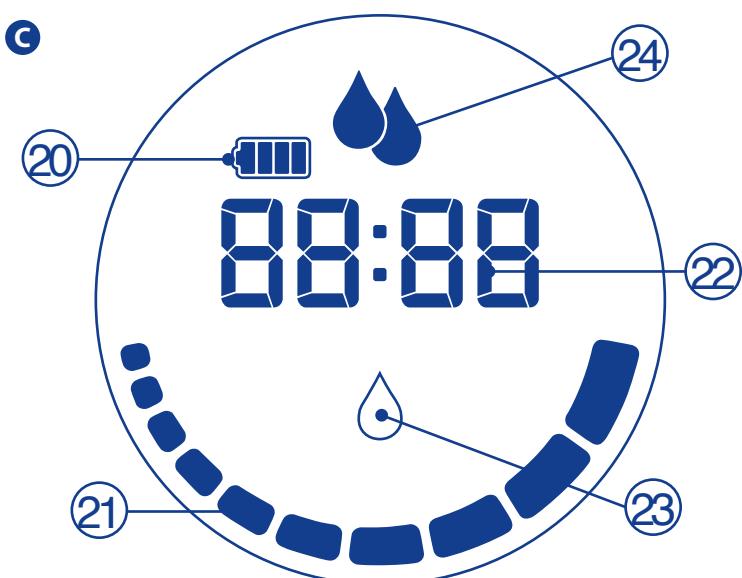
# EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO

ELECTRIC BREAST PUMP



**A**



**B****C**

# INSTRUCCIONES DE USO

## Extractor de Leche Eléctrico NaturallyMe

**Lea detenidamente estas instrucciones antes del uso y guárdelas para futuras consultas.**



### **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD. ¡ADVERTENCIA!**

- Este aparato está destinado a un uso únicamente doméstico y debe ser utilizado en conformidad con las instrucciones de uso. Cualquier uso diferente tiene que considerarse incorrecto y, por tanto, peligroso. Artsana no puede ser considerada responsable de los posibles daños derivados de usos incorrectos, erróneos e irrazonables.
- El producto es un aparato de uso personal, por lo que el usuario no debe cederlo o encargarlo a otras personas.
- Este aparato y sus componentes no deben exponerse al sol, a la lluvia ni a otros agentes atmosféricos. El adaptador de red es solo para uso interno, por lo tanto, no debe exponerse al sol, a la lluvia ni a otros agentes atmosféricos.
- En caso de uso del aparato al aire libre, este debe alimentarse únicamente con baterías internas y no debe exponerse al sol, a la lluvia ni a otros agentes atmosféricos: el incumplimiento de dicha advertencia puede exponer al usuario al riesgo de descargas eléctricas.
- Este aparato no es un juguete. No debe ser utilizado por niños o por personas con discapacidad mental o sin la experiencia y los conocimientos necesarios. El producto puede ser utilizado por personas con capacidades físicas o sensoriales siempre y cuando estén bajo supervisión, o hayan recibido instrucciones en cuanto al uso seguro del aparato y comprendido los peligros inherentes al mismo.
- Mantenga el aparato, sus componentes y el adaptador de red con el cable conexión al cuerpo del motor fuera del alcance de los niños. Dejar al alcance de los niños el cable de alimentación que conecta el adaptador de red al cuerpo del motor, y el tubo que une el cuerpo del motor al kit de extracción, representa un riesgo de estrangulamiento. El aparato, además, tiene partes pequeñas que, de ser ingeridas por un niño, pueden provocar asfixia.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato, sus componentes o el adaptador de red.
- Antes de conectar el adaptador de red a la toma de corriente, asegúrese de que los datos de la placa de alimentación y la clavija del adaptador de red se correspondan con los de su red de distribución eléctrica y con la respectiva toma. La placa de datos se encuentra aplicada en el adaptador de red.
- En caso de incompatibilidad entre la clavija del adaptador de red suministrado con el aparato y la toma de red, póngase en contacto con el personal técnico cualificado.
- Conecte el adaptador de red a una toma de corriente a la cual solo pueda acceder fácilmente un adulto.
- Para desconectar el aparato de la red eléctrica, desconecte en primer lugar la clavija del adaptador de red de la toma de corriente y, solo entonces, desconecte el cable de salida del adaptador de red del cuerpo del motor. No tire del cable

del adaptador de red o del aparato, si está conectado, para desconectar el adaptador de red de la toma de corriente.

- No limpie ni esterilice el producto durante el funcionamiento del mismo, cuando está alimentado con las pilas alcalinas (no suministradas) o cuando está conectado a la red eléctrica con el correspondiente adaptador de red. La limpieza y la esterilización deben realizarse de conformidad con estas instrucciones de uso.
- Antes de cada uso, verifique el estado de integridad de la membrana: no debe resultar rasgada o cortada. Si lo está, no utilice el producto.
- Las operaciones de limpieza y esterilización a cargo del usuario no deben ser llevadas a cabo por niños ni por personas con discapacidad mental o sin la experiencia y los conocimientos necesarios.
- No sumerja en agua u otros líquidos ni moje, en ningún caso, el aparato o el adaptador de red, ni los ponga bajo el agua corriente. Si el aparato o el adaptador de red han entrado en contacto con líquidos, póngase en contacto con el personal técnico cualificado antes de volver a utilizar el aparato.
- Si el aparato, el adaptador de red o la clavija presentan señales de daño, no utilice el producto. Si el aparato o el adaptador de red presentan señales de daño, póngase en contacto con el personal técnico cualificado antes de volver a utilizar el aparato.
- No es posible sustituir el cable que conecta el adaptador de red al cuerpo del motor, por lo que, en caso de daño, se debe dejar de utilizar el adaptador de red.
- Advertencia: No utilice adaptadores de red diferentes del suministrado por Artsana S.p.A. junto con el producto (modelo LXCP12A-006100DEH, fabricante: Shenzhen Longxc Power Supply Co., LTD); de lo contrario, el aparato resultaría no conforme con las normas técnicas específicas pertinentes, y su seguridad e integridad se verían comprometidas. En caso de fallo del adaptador de red, póngase en contacto con el personal técnico cualificado.
- No intente abrir ni reparar el aparato o el adaptador de red, si están averiados o dañados. Cualquier reparación/intervención realizada por el usuario podría provocar graves riesgos para la propia seguridad y la de terceros, además de dañar irreparablemente el aparato, e implica la caducidad inmediata de la garantía.
- Si el embalaje no está en perfectas condiciones, verifique el estado de todos los componentes y las partes del producto. Si el adaptador de red y el cuerpo del motor están en perfectas condiciones, como medida de precaución, lave todos los componentes del kit según se indica en la sección "LIMPIEZA".
- Antes del uso, retire y elimine las bolsas de plástico y demás elementos que formen parte del embalaje del producto y manténgalos fuera del alcance de los niños, ya que pueden ser fuente de peligro.
- Asegúrese de que durante el uso el aparato se encuentre sobre una superficie plana y estable, lejos de camitas o cunas, para evitar vuelcos o caídas.
- No ponga el aparato sobre superficies delicadas o sensibles a la humedad y al calor.
- No utilice el aparato en la ducha o en la bañera, en ambientes húmedos, cerca de bañeras, lavabos, fregaderos, ni en cualquier otra situación en la que haya líquidos presentes que puedan entrar en contacto con el aparato.
- Asegúrese de que, durante el uso, la distancia entre el kit y el cuerpo de motor impida la caída de este último.
- El uso de cualquier aparato eléctrico comporta el cumplimiento de algunas re-

glas fundamentales:

- Nunca toque el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- Mantenga el aparato y el adaptador de red alejados de fuentes de calor.
- No toque el aparato y el adaptador de red: si estos se caen accidentalmente al agua o si entran accidentalmente en contacto con agua o leche, corte de inmediato la corriente mediante el interruptor general del sistema eléctrico de su hogar, y desconecte la clavija del adaptador de red de la toma de corriente antes de tocar el aparato. Suspenda el uso del aparato y diríjase a personal cualificado.
- En caso de fallo o problemas de funcionamiento del aparato, del adaptador de red o del cable de conexión entre el adaptador de red y el cuerpo del motor, apague el aparato de inmediato, desconecte la clavija del adaptador de red de la toma de corriente, no intente repararlos por sí mismo ni los manipule indebidamente y no utilice el producto; diríjase antes a personal cualificado.
- Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, después de limpiarlo cuidadosamente y de sacar las pilas (si están puestas), guárdelo en un lugar limpio y seco, protegido de la luz y de fuentes de calor, según las indicaciones proporcionadas en materia de almacenamiento y transporte.
- Si se decide dejar de utilizar el aparato, saque las pilas alcalinas, si están puestas, e inutilice el adaptador de red eliminando el cable de salida correspondiente (después de haber desconectado la clavija de la toma de corriente) según requieran las leyes vigentes en el país en el que se ha vendido.
- Si se decide no utilizar el aparato durante un período prolongado, extraiga siempre las pilas alcalinas. El incumplimiento de esta advertencia puede dar lugar a salidas de ácidos con consiguientes daños y contaminación química del aparato.
- Para evitar riesgos de incendio o de descarga eléctrica, evite que el cable de conexión entre el adaptador de red y el aparato pase bajo tapetes o cerca de radiadores, estufas y calentadores.
- Utilice el aparato en un rango de temperatura de +5 °C a +40 °C. El uso por fuera de los límites establecidos, y especialmente por encima del límite superior, puede provocar el recalentamiento del aparato con el consiguiente daño del mismo, así como riesgos de quemaduras o de acceso a componentes en tensión por parte del usuario.
- El aparato no cuenta con sistemas de protección para el uso en ambientes ricos de oxígeno; por tanto, se recomienda no utilizarlo en ambientes, incluso domésticos, los que haya pacientes que hagan uso de oxigenoterapia domiciliaria.
- El aparato no debe utilizarse durante más de 30 minutos consecutivos. Al final del uso, se debe garantizar un tiempo de reposo de 30 minutos. Bien que el aparato cuente con un sistema que hace que se apague automáticamente después de 40 minutos de uso, de superarse el tiempo de funcionamiento máximo permitido, se puede provocar el recalentamiento con consiguientes daños para el aparato mismo y riesgos de quemaduras o acceso a partes en tensión por parte del usuario.

## **ADVERTENCIAS PARA LA EXTRACCIÓN Y LA COLOCACIÓN DE LAS PILAS**

- La sustitución de las pilas es una tarea que debe realizar siempre un adulto.

- Utilizar únicamente pilas alcalinas iguales o equivalentes del tipo recomendado para el funcionamiento de este aparato.
- No deben mezclarse tipos diferentes de pilas ni pilas nuevas con pilas usadas.
- No utilice pilas recargables en este aparato, puesto que podrían reducir o impedir el funcionamiento correcto del mismo.
- No utilice pilas de litio o recargables: este aparato no está diseñado para funcionar con este tipo de pilas.
- El uso de pilas de litio o recargables puede dar lugar a condiciones de peligro.
- Saque siempre las pilas descargadas del aparato para evitar que, en caso de pérdidas de líquido, este o los elementos que estén cerca del mismo puedan sufrir daños. Las pérdidas de líquido pueden contaminar químicamente partes destinadas al contacto con alimentos.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido. Compruebe que el líquido que se haya salido no haya entrado en contacto, de ninguna manera, con partes del kit, y en especial con aquellas destinadas al contacto con la leche.
- No arroje las pilas agotadas al fuego, nos las tire en el medio ambiente ni las elimine como desecho urbano. Las pilas deben eliminarse de conformidad con las leyes vigentes del país en el que se ha vendido el producto.
- Saque las pilas del aparato antes de eliminarlo.

## LEYENDA DE SÍMBOLOS

<b>LOT</b>	Lote de producción
<b>REF</b>	Código de referencia en el catálogo del producto
	Instrucciones de uso
	¡ADVERTENCIA!
	Lea las instrucciones de uso – Siga las instrucciones de uso
	Aparato de Clase II
	Solo para uso en interiores
	ENCENDIDO/APAGADO (presión-presión)
	Corriente alterna
	Corriente continua
	Polaridad de conexión del adaptador de red
	Polaridad de introducción de las pilas

## **USO PREVISTO E INDICACIONES DEL EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO**

El Extractor de Leche eléctrico Chicco NaturallyMe es destinado a la extracción de la leche materna.

### **EL EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO Y LA LACTANCIA**

La lactancia materna es una etapa muy importante en la vida del niño y de la madre. Para el recién nacido estar en contacto con el seno materno y succionar no es solamente la satisfacción de una necesidad fisiológica primaria, sino sobre todo un momento de relación con la madre, lleno de emociones y de sensaciones táctiles, acústicas, gustativas y olfativas. Satisfacer esta necesidad regala a ambos un profundo sentido de bienestar y tranquilidad. La leche materna contiene todas las sustancias nutritivas necesarias para satisfacer los requerimientos nutricionales y las exigencias psicológicas del lactante por lo menos hasta los 6 primeros meses de vida. El Extractor de Leche Eléctrico eléctrico de Chicco ayuda a prolongar la lactancia materna, en caso de leche en exceso o cuando es necesario alejarse del bebé. En estos casos se puede extraer la leche conservándola para dársela al niño cuando sea necesario.

Para garantizar la máxima flexibilidad y comodidad de uso, el extractor eléctrico funciona tanto con pilas alcalinas de tipo AA de 1,5 V (no incluidas) como con un adaptador de red específico (modelo LXCP12A-006100DEH, fabricante: Shenzhen Longxc Power Supply Co., LTD).

- Las características del producto podrían sufrir variaciones sin previo aviso.
- En caso de dudas acerca del contenido del presente manual de instrucciones, contactar con el revendedor.

### **LISTA DE COMPONENTES**

- 1- Membrana
- 2- Tapa de la membrana
- 3- Cubierta blanda de silicona
- 4- Cuerpo de la campana
- 5- Válvula
- 6- Biberón NF
- 7- Tetina 0m con tapa y rosca
- 8- Tapón hermético
- 9- Base
- 10- Cuerpo de motor
- 11- Pantalla
- 12- Compartimento de las pilas
- 13- Botón de encendido/apagado (on/off)
- 14- Botón de aumento del nivel de extracción/estimulación
- 15- Botón de reducción del nivel de extracción/estimulación
- 16- Botón de estimulación/extracción
- 17- Tubo de silicona
- 18- Alimentador
- 19- Clavija del cable de alimentación del aparato
- 20- Indicador del nivel de carga de las pilas
- 21- Indicador del nivel de extracción/estimulación
- 22- Temporizador
- 23- Indicador de estimulación
- 24- Indicador de extracción

### **PREPARACIÓN**

- Antes de utilizar por primera vez el extractor de Leche Eléctrico, lave cuidadosamente todos los componentes\*, como se indica en el apartado "**LIMPIEZA**".
- Luego, ensamble el producto como se indica a continuación:
- Introduzca hasta el fondo la válvula (5) en el conducto cir-

cular presente dentro de la base de la campana (4) (Fig. 1).

Nota: Monte preferentemente la válvula con la lengüeta orientada hacia el interior de la campana.

• Ejerza presión sobre el borde externo para no dañar la válvula y asegúrese de que los dos bordes de cierre de la válvula montada queden unidos. De lo contrario, vuelva a poner la válvula prestando atención a que los bordes queden alineados.

• Para un mayor confort, es posible ensamblar en la campana (4) el revestimiento de silicona (3). Monte el revestimiento de silicona empujándolo bien contra el fondo de la campana y enganche el borde del revestimiento al perímetro externo de la campana (Fig.2). Presione los cojinetes del revestimiento para extraer el aire que pueda haber quedado atrapado.

• Ensamble la membrana de silicona (1) con la tapa de la membrana (2) e introduzca la membrana y el cuerpo de la membrana (preensamblados) en el cuerpo de la campana (4) (Fig.3).

• Enrosque el biberón NaturalFeeling (6) en la base rosada del cuerpo de la campana (4) (Fig.4).

• Apoye el producto ensamblado solo sobre una superficie plana y estable, utilizando la práctica base (9) para mejorar la estabilidad.

• Para utilizar el producto con el adaptador de red correspondiente (18), conecte la clavija (19) a la toma del cuerpo del motor (10) y, luego, introduzca la clavija del adaptador de red en una toma de pared (Fig.5).

• Para utilizar el producto con las pilas alcalinas, abra la tapa del compartimento de las pilas (12) e introduzca 4 pilas alcalinas de tipo AA de 1,5 V (no incluidas), prestando atención a colocarlas respetando la polaridad correcta. Cierre nuevamente el compartimento. La duración de las pilas alcalinas puede variar en función de la marca utilizada y de su estado de carga.

• **ADVERTENCIA:** Como medida de precaución, siempre saque las pilas del cuerpo del motor (10) si va a conectar el producto al adaptador de red (18) o si no va a utilizarlo durante un período prolongado.

• Conecte el tubo de silicona (17) con la tapa de la membrana (2) (Fig.6).

• Introduzca el conector rígido del tubo de silicona (17) en el soporte correspondiente en el cuerpo del motor (10) (Fig.7).

• Preste atención a no perder el conector; de lo contrario, se corre el riesgo de inutilizar el aparato.

\*A excepción del cuerpo del motor (10), del adaptador de red (18) y del tubo de silicona (17).

### **USO DEL EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO**

• Antes de cada uso, esterilice todos los componentes\*, mediante líquidos esterilizados en frío (siguiendo las indicaciones del fabricante) o en caliente (vapor) usando los aparatos correspondientes, o por medio de ebullición (5 minutos), dejando enfriar completamente todos los componentes esterilizados en caliente antes de su uso.

• Lávese las manos y ensamble el producto tal y como se indica en la sección "**PREPARACIÓN**".

• El aparato está diseñado para funcionar únicamente con los componentes suministrados en el embalaje original y con biberones con capacidad de 150 ml. El uso de otros componentes o de biberones con capacidades superiores podría no garantizar las prestaciones declaradas.

• Lave bien el pecho con agua o límpielo con las prácticas

toallitas Chicco para el seno.

- Para estimular el flujo de leche, tome una ducha caliente o aplique un paño caliente sobre el pecho unos instantes antes de dar inicio a la extracción de la leche o de amamantar.
- Siéntese en una posición cómoda y relajada.
- Haga que la campana se adhiera bien al pecho, asegurándose de que el pezón esté bien centrado. El Extractor de Leche Eléctrico se puede utilizar con o sin el revestimiento blando de silicona (3); se aconseja probar ambas formas y elegir aquella más idónea y confortable.
- Para encender el producto, presione el botón de encendido/apagado (13) en el cuerpo del motor (10), y la pantalla (11) se encenderá.
- Si el producto se alimenta con las pilas alcalinas, el indicador en la pantalla mostrará el estado de carga (20). Si, en cambio, se alimenta con el adaptador de red, el indicador no aparecerá en la pantalla. El indicador de carga de las pilas presenta 4 niveles según el estado de carga.

Nota: Durante el uso del Extractor de Leche Eléctrico, para garantizar el funcionamiento correcto del producto, preste atención a no cubrir con la mano el agujero presente en el lado izquierdo del cuerpo de la campana (4).

Nota: Al encenderse, el Extractor de Leche Eléctrico siempre se pone en modalidad de estimulación, para facilitar la extracción de la leche, con las configuraciones predeterminadas (nivel 5). En la pantalla aparece el indicador de estimulación (23).

• Después de unos 2 minutos de estimulación, se pasa automáticamente a la fase de extracción, con las configuraciones predeterminadas (nivel 5). En la pantalla se enciende el indicador de extracción (24).

• Es posible interrumpir la fase de estimulación y pasar a la fase de extracción, presionando brevemente el botón de estimulación/extracción (16).

• Si es preciso repetir la estimulación, presione de nuevo el botón de estimulación/extracción (16). Para pasar, entonces, a la fase de extracción, pulse el botón de estimulación/extracción (16).

• Los botones "+" (15) y "-" (14) del teclado permiten regular la extracción/estimulación según el nivel de tracción percibido en el pecho y/o según la salida de leche. Se recomienda ir regulando la extracción/estimulación gradualmente hasta llegar al nivel adecuado.

• Si el nivel de extracción/estimulación seleccionado provoca una sensación de molestia o dolor, se recomienda reducirlo debidamente mediante el botón "-" (14).

• Es posible alternar la extracción de leche de los dos senos.

• Para apagar el producto, pulse el botón de encendido/apagado (13).

• Para evitar peligros relacionados con el derrame de líquidos (leche), se recomienda no llenar el biberón por encima del nivel máximo indicado en la escala graduada.

• **ADVERTENCIA:** Inmediatamente después de cada uso, límpie cuidadosamente todos los componentes\* como se indica en el apartado "LIMPIEZA".

• Para dar de inmediato la leche al niño, quite el biberón del cuerpo de la campana (4) desenroscándolo. Enrosque en el biberón la rosca con la tetina (7) (incluidas en el empaque). De este modo se obtendrá un cómodo biberón (NaturalFeeling) listo para el uso.

• En cambio, si se cierra la botella con el práctico tapón hermético (8) (incluido en el empaque), se puede conservar la leche extraída en el frigorífico hasta un máximo de 48 horas a 4 °C o 3 meses en el congelador a -18 °C.

• Al fin de prevenir la proliferación de bacterias, se reco-

mienda suministrar la leche inmediatamente después de su extracción o colocarla rápidamente en conservación mediante la modalidad más adecuada.

• **ADVERTENCIA:** Cuando no se utiliza el producto, siempre se debe desconectar el adaptador de red de la toma de corriente, si está conectado.

\*A excepción del cuerpo del motor (10), del adaptador de red (18) y del tubo de silicona (17).

## LIMPIEZA

• Antes y después de cada uso, limpie y desinfecte el revestimiento de silicona (3), la campana (4) y la válvula (5). Limpie y desinfecte también el biberón (6) y sus accesorios (7)-(8), de acuerdo con las instrucciones correspondientes.

• Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desconecte el adaptador de red de la toma de corriente (si está conectado) y la clavija del cable de alimentación de la toma (19) del cuerpo del motor.

• Separe todos los componentes del producto.

Nota: Retire la válvula (5), ubicada en el conducto circular presente dentro del cuerpo de la campana (4), tirando delicadamente de la lengüeta en el lado de la válvula misma.

• **ADVERTENCIA:** Retire la válvula delicadamente y no utilice herramientas para limpiarla, puesto que podría dañarse e inutilizar el producto.

Nota: Para desmontar el tubo de silicona, desconecte antes la membrana (1) y la tapa de la membrana del cuerpo de la campana, para evitar vuelcos. Sujételo entonces por el extremo enganchado en la tapa de la membrana tirando delicadamente.

• Lave cuidadosamente todos los componentes\* con agua caliente y detergente para vajilla; enjuague abundantemente con un paño suave y limpio.

• No use productos abrasivos para la limpieza del Extractor de Leche Eléctrico y de sus componentes.

• Limpie el cuerpo del motor y el adaptador de red con un paño suave, limpio y seco. ¡Advertencia! No moje ni sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.

• El tubo puede enjuagarse y secarse bien.

• Todos los componentes, a excepción del cuerpo del motor (10), del adaptador de red (18), de la válvula (5), de la membrana (1), de la cubierta de silicona (3) y del tubo (17), pueden lavarse también en el lavavajillas con un programa delicado. Este tipo de lavado, más agresivo, podría decolorar el material o volverlo opaco con el tiempo.

• Limpie y esterilice asimismo el biberón (6) y sus accesorios (7)-(8), según se indica en las instrucciones incluidas en el empaque del producto.

• Despues de cada lavado, guarde el producto en un lugar limpio y seco.

\*A excepción del cuerpo del motor (10), del adaptador de red (18) y del tubo (17).

## ACCESORIOS:

- Biberón NaturalFeeling 150 ml **REF** 00080711000xxx / **REF** 00080811000xxx.

- Recipiente para leche NaturalFeeling **REF** 00002257200000

- Donde XXX=código variable de identificación del país de venta y uso del producto.

- Con la compra del aparato se obsequian dos discos absorbentes destinados exclusivamente a la absorción de la leche materna en exceso (**REF** 20061770000).

• Se recomienda no utilizar accesorios distintos de los recomendados.

Problema	Causa	Solución
El Extractor de Leche Eléctrico no aspira o aspira poco.	Válvula no ensamblada o mal ensamblada.	Ensamble correctamente la válvula.
	Campana y cuerpo del motor no ensamblados correctamente.	Compruebe que el procedimiento descrito en la sección "PREPARACIÓN" se haya seguido correctamente. Asegúrese de que el tubo de silicona esté conectado firmemente al cuerpo de motor y a la tapa de la membrana. Revise que el tubo se encuentre en perfecto estado. No tuerza el tubo durante la extracción.
	La campana no se adhiere bien al pecho.	Haga que la campana se adhiera bien al pecho, controlando que el pezón quede bien centrado. Inténtelo con/sin la cubierta blanda de silicona.
	Regulación del nivel de aspiración no adecuado.	Modifique el nivel de aspiración hasta hallar una estimulación y una aspiración más cómodas, pulsando los botones "+" o "-".
	Pilas descargadas o no cargadas suficientemente.	Cambie las pilas.
La extracción de la leche resulta dolorosa.	Nivel de aspiración excesivo.	Modifique el nivel de aspiración para hallar una estimulación y una aspiración más cómodas, pulsando el botón "-".
El Extractor de Leche Eléctrico no se enciende.	Adaptador de red y/o aparato dañado.	Compruebe que haya corriente eléctrica. Revise la posición de las pilas en el compartimento.
	Conexiones incorrectas.	Revise todas las conexiones.
	Pilas descargadas.	Cambie las pilas.

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO Mod. 06836M **REF** 00009199000590
- Valor máximo de vacío en modalidad de extracción:  $-0,35 \pm 0,03$  bar\*\*  
(\*\* valores medidos con cilindro para muestras - nivel de confianza 95%).
- Tipo de aparato: funcionamiento intermitente; 30 minutos encendido - 30 minutos apagado
- Peso del cuerpo del motor: 165 g sin incluir las pilas
- Dimensiones cuerpo de motor: Base 98 mm x Altura 105 mm x Fondo 70 mm
- Hecho en China

#### Condiciones de almacenamiento, conservación y transporte:

- Temperatura ambiente:  $-20 \div +60$  °C
- Humedad relativa: 10  $\div$  85%

#### Condiciones de uso:

- Temperatura de uso:  $+5$  °C  $\div$   $+40$  °C
- Humedad relativa: 30  $\div$  85 %

#### ADAPTADOR DE CORRIENTE (ADAPTADOR DE RED):

100V - 240V ~ 50/60 Hz 0,5 A Salida: 6V c.c. 1A

EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO Entrada 6V c.c 1A

Funciona con el Adaptador de Corriente o 4 pilas alcalinas Tipo AA de 1,5 V c.c. cada una (no incluidas)

## **GARANTÍA**

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones.

Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

Fabricante: Artsana S.p.A. via Saldarini Catelli, 1 - 22070 grandate (Como) - italy

Fabricado en China

IMPORTADO POR:

ARTSANA MEXICO, S.A. DE C.V.

Alejandro Dumas 211, Colonia Polanco,  
Miguel Hidalgo, Ciudad de México,  
México, C.P. 11560

# ES INSTRUCCIONES DE USO

## Biberón NaturalFeeling

**Lea detenidamente estas instrucciones antes del uso y guárdelas para futuras consultas.**

### Para la seguridad y salud de su niño.

#### **ADVERTENCIA:**

- Utilizar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca utilizar las tetinas como chupete.
- La succión continua y prolongada de fluidos puede causar caríes. Esta situación puede presentarse si al niño se le permite usar el biberón durante un tiempo prolongado, incluso con bebidas no azucaradas.
- Compruebe siempre la temperatura del alimento antes de la toma. De esta manera se evitan posibles quemaduras al niño.
- Antes de cada uso, inspeccione y tire de la tetina en todas las direcciones. Desechar al primer signo de deterioro o fragilidad.
- De todos modos, se recomienda sustituirla por lo menos cada dos meses.
- No deje la tetina expuesta a la luz solar o al calor directos, ni en soluciones desinfectantes esterilizantes más tiempo del recomendado; esto podría ablandar el material del que está hecha.
- Verifique que el flujo sea adecuado según lo requiera el niño, prestando atención a posibles dificultades de succión o salidas de leche de la boca.
- Inspeccione el biberón antes de cada uso para controlar que no esté roto ni tenga bordes cortantes.
- Dele al niño los alimentos y las bebidas siguiendo siempre los consejos del pediatra y las modalidades de preparación indicadas por los fabricantes.
- Evite que el niño corra o juegue con el producto.
- Utilice únicamente partes y repuestos originales de la línea NaturalFeeling.
- Mantener fuera del alcance los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Recuerde que para el bebé siempre es mejor la lactancia materna.

### MODO DE USO - Limpieza

- Lave el producto antes de usarlo por primera vez.
- Antes de usarlo por primera vez, sumérjalo en agua hirviendo durante 5 minutos. Esto es por razones de higiene.
- Lave el biberón antes de cada uso con agua caliente y un detergente para vajillas y aclárelo abundantemente.
- Es preferible lavar a mano el producto y evitar el uso de productos abrasivos; el lavado en el lavaplatos puede acelerar el deterioro del producto.
- Cuando use cepillos limpiabiberón, preste atención para no dañar las partes más delicadas del producto (p. ej., los orificios y las válvulas de las tetinas).
- Esterilice el producto antes del uso.
- Después de cada lavado o esterilización, asegúrese de va-

ciar por completo los restos de líquido.

- Guarde el producto en un lugar limpio y seco.
- La pigmentación de algunos alimentos (p. ej. salsas de tomate) y bebidas de color intenso (p. ej., té, zumos de fruta) podría alterar el color del producto.

### ESTERILIZACIÓN

- Al hervir o esterilizar en caliente el biberón, este debe estar desmontado y abierto para evitar deformaciones.
- El producto puede esterilizarse en frío, mediante el uso de soluciones esterilizantes, o en caliente (vapor), utilizando aparatos específicos o poniéndolo a hervir durante 5 minutos, evitando que toque las paredes metálicas del recipiente utilizado.
- Se desaconseja el uso de esterilizadores de rayos ultravioleta (UV).

### Montaje

- Antes del uso, compruebe que el producto haya quedado perfectamente ensamblado para garantizar el correcto funcionamiento del biberón y para prevenir posibles pérdidas.

### Calentar el biberón

- Para calentar el contenido, se recomienda usar calientabiberones adecuados después de retirar el vaso.
- Preste mayor atención si va a calentar el producto en hornos de microondas:
  - Introduzca únicamente la botella después de haberle quitado la rosca y la tetina: Riesgo de explosión.
  - Si utiliza un horno de microondas con grill compruebe que el grill esté apagado.
  - Mezcle siempre el alimento calentado para asegurar una distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de suministrar el alimento al niño para evitar que se queme.
- No caliente el producto en hornos tradicionales, sobre placas calefactoras o llamas abiertas.
- El producto se puede guardar en el congelador. Quite la tetina y ponga el correspondiente tapón de conservación.

# EN INSTRUCTIONS FOR USE

NaturallyMe Electric Breast Pump

**Please read these instructions carefully before use and keep them for future reference.**

## **SAFETY WARNING. WARNING!**

- This product is intended for domestic use only, and must be used in accordance with the instructions for use provided. Any other use is to be deemed improper and therefore dangerous. Artsana declines all responsibility for any damage caused by inappropriate, incorrect or unreasonable use of the appliance.
- The appliance is for personal use and must not be sold by the purchaser or lent to other users.
- This appliance and its components must not be exposed to direct sunlight, rain and other elements. The mains adaptor is for indoor use only and should therefore not be exposed to sunlight, rain or other elements.
- If the appliance is used outdoors, it must be powered only by internal batteries and must not in any case be exposed to sunlight, rain or other elements: failure to comply with this warning may expose the user to risk of electric shock.
- This appliance is not a toy. This appliance should not be used by children or persons with reduced mental faculties, or who do not have the required experience or knowledge. The product can be used by persons with reduced physical or sensory capacity as long as under supervision or after they have received instructions for the safe use of the appliance, and have understood the hazards involved.
- Keep the appliance, its components and the mains adaptor with the power cord connecting to the motor unit out of children's reach. The power cord connecting the mains adaptor and the motor unit, and the tube connecting the motor unit to the extraction kit, if left within children's reach, may cause strangulation. The appliance also contains small parts which, if ingested by a child, may cause suffocation.
- Please ensure that children do not play with the appliance, its components or the mains adaptor.
- Before connecting the mains adaptor to the mains socket, ensure that the information on the power data plate and the mains adaptor are compatible with your electricity distribution network and the corresponding socket. The reference power data plate can be found on the mains adaptor.
- If the mains adaptor plug supplied with the appliance is not compatible with the mains socket, use only certified adaptors, or contact our qualified technical personnel.
- Connect the mains adaptor to a socket that is easily accessible only by an adult.
- When disconnecting the appliance from the mains electricity supply, first pull the mains adaptor plug out of the socket and only then disconnect the mains adaptor outlet cable from the motor unit. Do not pull on the cord of the mains adaptor or the appliance itself if connected, to disconnect the mains adaptor

from the socket.

- Do not perform any cleaning or sanitising operations on the breast pump while it is operating, when it is powered by alkaline batteries (not supplied) or when it is connected to the mains through its mains adaptor. Cleaning and sanitising operations must be carried out in accordance with these instructions for use.
- Before each use, check that the membrane is not damaged: it must never be torn or cut. If it is torn or cut, do not use the appliance.
- Any cleaning and sanitising to be performed by the user must not be carried out by children and/or people with reduced mental faculties or lacking experience or the required knowledge.
- Do not wet the appliance or its mains adaptor or put it into water or other liquids and never place it under running water. If any liquid has entered the appliance or the mains adaptor, contact our qualified technical personnel before further use.
- If the appliance, the mains adaptor or its plug show any sign of damage, they must not be used. If the appliance or the mains adaptor show signs of damage, contact our qualified technical personnel before further use.
- The cable connecting the mains adaptor to the motor unit cannot be replaced and therefore, if damaged, the mains adaptor must no longer be used.
- Warning, never use a mains adaptor of a type different from that supplied by Artsana S.p.A. with the appliance (model LXCP12A-006100DEH, manufactured by: Shenzhen Longxc Power Supply Co. , LTD), since doing so would make the appliance non-compliant with the applicable specific technical standards, impairing its safety and integrity. Contact our qualified personnel in the event of failure of the mains adaptor.
- Do not attempt to open or repair the appliance or the mains adaptor when faulty or damaged. Any repair/service carried out directly by the user may lead to severe risks to her or to any third party's safety as well as irreparably damaging the appliance and entails immediate termination of the warranty.
- If the packaging appears to be damaged, check the state of all the components and parts of the appliance. If the mains adaptor and the motor unit proved to be undamaged, wash all the components of the kit following the instructions given in the paragraph "CLEANING" as a precaution.
- Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children; they may be a source of danger.
- Make sure the unit is placed on a level, stable surface, away from cradles and cots, when used in order to prevent spills or falls.
- Do not place the appliance on delicate surfaces or surfaces that may be sensitive to humidity and heat.
- Do not use the appliance while taking a bath or shower, or when in a damp place, or close to bath-tubs, sinks, washbasins, or in any other situation in which there are liquids that may come into contact with the appliance.
- Make sure that, when in use, the kit is not too far from the engine body so that the latter does not fall.
- When using any electrical appliance, it is necessary to follow a few basic safety rules:
  - Never touch the appliance with wet or damp hands.
  - Keep the appliance and the mains adaptor away from heat sources.

- Do not touch the appliance and the mains adaptor: if they accidentally fall into water, or accidentally come into contact with water or milk. Immediately disconnect the power supply using the master switch in your home and then disconnect the plug of the mains adaptor from the socket before touching the appliance. Do not use the appliance but contact qualified personnel.
- If the appliance and/or the mains adaptor and/or the connection cord between the mains adaptor and the motor unit are faulty and/or not operating correctly, immediately switch off the appliance, disconnect the plug of the mains adaptor from the mains socket, do not attempt to tamper with or use the appliance but contact qualified personnel.
- If the appliance is not going to be used for a prolonged period, it should be thoroughly cleaned and the batteries (if installed) removed before storing it in a clean and dry place away from light and heat sources and according to the storage and transport instructions.
- If you decide not to use the appliance any more, remove the alkaline batteries, if present, and remove the output cable from the mains adaptor (after disconnecting the plug from the mains socket) to make it unusable, dispose of it as required by the laws in force in the countries where it is sold.
- Always remove alkaline batteries if you decide not to use the device for a long time. Failure to comply with this warning may cause leaking of acid with consequent damage and chemical contamination of the appliance.
- To avoid any risk of fire or electric shock, ensure that the cable connecting the mains adaptor and the appliance does not pass under any carpets or close to radiators, stoves and heaters.
- Operate the appliance at a temperature range between +5°C and +40°C. Use outside these temperature limits, and in particular above the upper limit, may cause the appliance to overheat with consequent damage to it and/or risk of burns or access to live parts of it by the user.
- The appliance has no protection against oxygen-rich environments: we therefore recommend that the appliance should not be used in environments, including domestic areas, there is a patient using home oxygen therapy.
- The appliance must not be used continuously for more than 30 minutes. When you have finished using it, the appliance must be switched off for at least 30 minutes. If the appliance is used for longer than the permitted maximum operating time, even though it has a system to automatically switch it off after 40 minutes, this may cause the appliance to overheat with consequent damage to it and/or risk of burns or access to live parts of it by the user.

## **WARNINGS - REMOVING AND INSERTING BATTERIES**

- Non-rechargeable batteries must only be replaced by an adult.
- Only use alkaline non-rechargeable batteries of the same or equivalent type recommended for the correct operation of this device.
- Never mix different types of batteries or new and used batteries.
- Do not use rechargeable batteries for this appliance, as they may reduce or prevent its correct operation.
- Do not use lithium or rechargeable batteries. this appliance is not designed to operate with these types of battery.

- Using lithium or rechargeable batteries may create hazardous conditions.
- Always remove run-down non-rechargeable batteries from the device to prevent leaks of liquid that may damage it and/or anything near to it. Leakage of liquid make cause chemical contamination of parts designed to come into contact with food.
- If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure you clean the battery compartment and thoroughly wash your hands if they have come into contact with the liquid. Check that any leaked liquid has not come into contact in any way with the parts of the kit, in particular with those designed to come into contact with the milk.
- Do not throw run-down batteries into a fire or release them into the environment or dispose of them as normal urban waste. Batteries must be disposed of in compliance with the laws in force in the country where the appliance has been sold.
- Remove the batteries from the appliance before you dispose of it.

## SYMBOLS KEY



Production Batch



Product catalogue reference code



Instructions for use



WARNING!



Read the Instructions for use – Follow the Instructions for use



CLASS II Appliance



For indoor use only



ON/OFF (press-press)



Alternate current



Direct current



Mains adapter polarity connection



Battery insertion polarity

## INTENDED USE AND INDICATIONS FOR THE ELECTRIC BREAST PUMP

The Chicco NaturallyMe electric breast pump is intended for extracting breast milk.

## THE BREAST PUMP AND BREASTFEEDING

Breastfeeding is a very important stage in a baby's and in a mother's life. For babies, latching on and sucking means not only satisfying a primary physiological need, but also, and more importantly, a precious moment in their relationship with their mothers, full of emotions and tactile, auditory, taste, and olfactory sensations. Satisfying this need gives a great feeling of tranquillity and well-being to both the mother and her child. Breast milk contains all the nutrients required to meet infants' nutritional and psychological needs at least for the first 6 months of their lives.

Chicco's electric breast pump helps extend breastfeeding, in the event of excess milk or when you cannot always be with your baby. In such cases you can extract milk, store it, and give it to baby when required.

To guarantee the greatest flexibility and convenience, the electric breast pump operates both with AA size 1.5V alkaline batteries (not supplied) and with a special mains adaptor (model LXCP12A - 006100DEH, manufactured by: Shenzhen Longxc Power Supply Co., LTD).

- Product features might be subjected to change without notice.
- If you have any doubts on the contents of this instruction manual, please contact your retailer.

## LIST OF COMPONENTS

- 1- Membrane
- 2- Membrane cover
- 3- Soft silicone cover
- 4- Pump body
- 5- Valve
- 6- NF feeding bottle
- 7- Om teat with cap and ring
- 8- Airtight cap
- 9- Base
- 10- Engine body
- 11- Display
- 12- Battery compartment
- 13- On/off button
- 14- Button for increasing level of extraction/stimulation
- 15- Button for decreasing level of extraction/stimulation
- 16- Stimulation/extraction button
- 17- Silicone tube
- 18- Power supply
- 19- Appliance power cable connector
- 20- Battery level indicator
- 21- Extraction/stimulation level indicator
- 22- Timer
- 23- Stimulation indicator
- 24- Extraction indicator

## PREPARATION

- Before using the Breast pump for the first time, please clean all the components\* thoroughly as shown in the "- CLEANING" paragraph.
- Then assemble the breast pump as follows:
- Push the valve (5) down into the circular duct in the base

of the pump body (4). (Fig. 1)

NB: fit the valve preferably with the tab positioned inside the pump body.

- Push the outer edge to prevent damaging the valve and make sure that both closing edges of the assembled valve are joined together. If not, reposition the valve, making sure that the two edges are correctly aligned.
- For greater comfort, you can fit the silicone cover (3) onto the pump body (4). Insert the silicone cover well into the cone of the pump body, and seal it around the outer rim of the pump body (Fig.2). Press the pads of the cover to expel any air trapped inside.
- Fit the membrane cover (2) onto the silicone membrane (1) and insert the membrane and cover (pre-assembled) onto the pump body (4) (Fig.3)
- Screw the NaturalFeeling feeding bottle (6) onto the threaded base of the pump body (4). (Fig.4)
- Use the practical base to lay the assembled product on a flat surface (9) and improve its stability.
- To use the breast pump with its mains adaptor (18), attach the connector (19) to the socket on the motor unit (10) and then insert the plug of the mains adapter to a wall socket. (Fig.5)
- To use the breast pump with alkaline batteries, open the cover of the battery compartment (12) and insert two AA size 1.5V batteries (not included) making sure you match the polarity markings. Close the compartment. The duration of the alkaline batteries may change based on the used brand and their charge status.
- **WARNING:** as a precaution, always remove the batteries from the engine body (10) if the breast pump is powered by the mains adapter (18) and/or if it is not used for a long time.
- Connect the silicone tube (17) to the membrane cover (2) (Fig.6)
- Insert the rigid connector on the silicone tube (17) into the slot provided on the motor body (10) (Fig.7)
- Take care that you do not lose the connector, if it is lost you may not be able to use the appliance.

\*Excluding the motor body (10) and mains adaptor (18) and the silicone tube (17).

## USING THE BREAST PUMP

- Before each use, sanitise all the components\* with a cold sanitizing method using sterilising liquids (following the manufacturer's instructions), or a hot one (steam) using specific devices, or by boiling them (5 minutes), and letting all the hot sanitized components fully cool down before use.
- Wash your hands and assemble the breast pump as shown in the **PREPARATION** paragraph.
- The appliance is designed to operate only with the components supplied in the original packaging and with a 150-ml feeding bottle. Use with other components or with feeding bottles with higher capacities may not guarantee the stated performance.
- Cleanse your breast appropriately using water or one of the handy Chicco breast wipes.
- In order to facilitate the milk flow, you can take a hot shower or apply a warm cloth on your breast just before expressing milk or breastfeeding your child.

- Sit down comfortably and relax.
  - Fit the cup over your breast ensuring that the nipple is centred properly. You can use the breast pump both with and without the soft silicone cover (3); We recommend trying both configurations before choosing the best and most comfortable one for you.
  - Press the on/off button (13) on the motor body (10) to switch on the breast pump, the display (11) will light up.
  - If you are using the breast pump powered by alkaline batteries, the indicator on the display will show the battery charge status (20). If it is powered by the mains adaptor, this indicator will not appear. The battery indicator shows 4 levels based on the battery charge status.
- NB: while using the breast pump, to ensure correct operation of the appliance, take care not to cover the hole on the left-hand side of the pump body (4) with your hand.
- NB: when switched on, the breast pump always starts in stimulation mode to facilitate milk extraction, using the factory settings (level 5). The stimulation indicator (23) will appear on the display.
- After approximately 2 minutes of stimulation, the appliance automatically switches to the extraction mode using the factory settings (level 5). The extraction indicator (24) will appear on the display.
  - You can stop the stimulation stage and switch to the expression stage by briefly pressing the on/off button.
  - If necessary, repeat stimulation by pressing the stimulation/extraction button (16) again. Press the stimulation/extraction button (16) to return to extraction.
  - You can use the "+"(15) and "-"(14) buttons on the keypad to adjust extraction/stimulation based on the level of pull perceived on your breast and/or based on the amount of milk expressed. We recommend adjusting the extraction/stimulation rate gradually until you reach the level best suited to you.
  - If the level of extraction/stimulation chosen causes discomfort or pain, suitable reduce it by pressing the "-"button (14).
  - You can alternate milk extraction from both breasts.
  - Press the on/off button (13) to switch the breast pump off.
  - To avoid all danger deriving from spilt liquid (milk), we recommend that you never fill the feeding bottle beyond the highest level indicated on its graduated scale.
  - **WARNING:** immediately after each single use, carefully clean all the components\* as shown in the "**CLEANING**" paragraph.
  - To feed the milk immediately to your baby, unscrew the feeding bottle from the pump body (4) to remove it. Screw the ring with the teat (7) (included in the pack) onto the feeding bottle. This way, you will obtain a handy, ready-to-use baby feeding bottle.
  - If, on the contrary, you close the bottle with the airtight cap (8) (included in the package) you can store the expressed milk in the fridge for up to 48 hours at 4°C or for up to 3 months at -18°C in the freezer.
  - In order to avoid the proliferation of bacteria, it is advisable to feed the baby immediately after the milk has been collected, or to immediately store the collected milk in the most appropriate way.
  - **WARNING:** When the breast pump is not used, always disconnect the mains adaptor from the mains.

\*Excluding the motor body (10) and mains adaptor (18) and

the silicone tube (17).

## CLEANING

- Before and after each single use clean and sanitize the silicone cushion (3), the pump body (4) and the valve (5). Clean and sanitize the bottle (6) and its accessories (7)-(8) as illustrated in the related instructions.
  - Before carrying out any cleaning operation, disconnect, if connected, the mains adaptor from the mains and the power cord connector from the socket (19) on the motor body.
  - Separate all the components from the breast pump.  
NB: remove the valve (5), located on the circular duct inside the base of the pump body (4) by gently pulling the tab on the side of the valve.
  - **WARNING:** always remove the valve gently and do not use any tool to clean it since this may damage it; making the breast pump impossible to use.
- NB: to remove the silicone tube, first detach the membrane (1) and the membrane cover from the pump body, to avoid any spillage. Then, holding the end inserted into the membrane cover, gently pull it off.
- Carefully wash all the components\* using hot water and washing up liquid, thoroughly rinse and dry carefully using a soft and clean cloth.
  - Do not use abrasive products to clean the breast pump and its components.
  - Clean the motor body and the mains adaptor with a soft, clean and dry cloth. Warning! Do not wet the appliance or put it into water or other liquids.
  - The tube may be rinsed and suitably dried.
  - All the components, with the exception of the motor body (10), the mains adaptor (18), the valve (5), the membrane (1), the silicone cover (3) and the tube (17) may also be washed in a dishwasher using a delicate programme. This washing method, which is more aggressive than hand washing, may discolour or dull and degrade the material over time.
  - Also clean and sanitise the feeding bottle (6) and its accessories (7)-(8), according to the instructions included with the bottle.
  - After washing, always store the product in a clean, dry place.

\*Excluding the motor body (10), mains adaptor (18) and the silicone tube (17).

## ACCESSORIES:

- NaturalFeeling 150 ML feeding bottle **REF** 00080711000xxx / **REF** 00080811000xxx.
- NaturalFeeling Milk Container **REF** 00002257200000
- Where XXX=variable identification code identifying the country of sale.
- Two nursing pad to be used only to absorb excess breast milk are supplied free with the appliance (**REF** 20061770000).
- No accessories other than those recommended must be used.

Problem	Cause	Solution
The breast pump does not pump or pumps very little.	Valve not assembled or not properly assembled.	Assemble the valve correctly.
	Cup and motor body not assembly correctly.	Check that you have performed the procedure described in the "PREPARATION" paragraph correctly. Make sure that the silicone tube is firmly connected to both the engine body and the membrane cover. Check that the tube is not damaged. Do not twist the tube during milk expression.
	The cup does not fit well on the breast	Fit the pump body over your breast, taking care that your nipple is properly centred. Try with/without the soft silicone cover.
	Suction level not correctly adjusted.	Change the suction level until you achieve more comfortable stimulation and suction by pressing the "+" or "-" buttons.
	Run-down and/or insufficiently charged batteries.	Replace the batteries.
Milk expression is painful.	Suction level too high.	Change the suction level until you achieve more comfortable stimulation and suction by pressing the "-" button.
The breast pump does not switch on	Failure of mains adapter and/or appliance.	Check that mains power is present. Check the position of the batteries in the battery compartment.
	Incorrect connections.	Check all the connections.
	Run-down batteries.	Replace the batteries.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- ELECTRIC BREAST PUMP Mod. 06836M [REF] 00009199000590
- Maximum vacuum level in extraction mode:  $-0.35 \pm 0.03$  bar\*\*
- (\*\* Values measured with sample cylinder. Cl 95%)
- Type of appliance: intermittent operation; 30 minutes ON - 30 minutes OFF
- Motor body weight: 165 g excluding batteries
- Engine body's dimensions: Base 98 mm X Height 105 mm X Depth 70mm
- Made in China

#### Storage, preservation and transportation conditions:

- Ambient temperature: -20 / +60°C
- Relative humidity: 10 to 85%

#### Operating conditions:

- Operating temperature: +5°C / +40°C
- Relative humidity: 30 to 85%

#### CURRENT ADAPTER (NETWORK ADAPTER):

100V - 240V ~ 50/60 Hz 0.5A Output: 6V 1A  
 ELECTRIC BREAST PUMP Input 6V 1A  
 Works with the power adapter or 4 x AA 1.5 V alkaline batteries each (not included)

**WARRANTY**

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions for use. The warranty shall not therefore apply in the case of damages caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of national laws.

Manufacturer: Artsana S.p.A - via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) - Italy

Made in China

# EN INSTRUCTIONS FOR USE !

## NaturalFeeling feeding bottles

Please read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

### For your child's safety and health.

#### **WARNING:**

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. This may occur if the baby is allowed to use the feeding bottle for long periods of time, even when drinking unsweetened drinks.
- Always check food temperature before feeding. This is to prevent the risk of scalding.
- Always inspect the teat before each use by pulling it in every direction. Throw away at the first sign of damage or weakness.
- In any case, we recommend replacing teats at least every two months.
- Do not leave teats in direct contact with sunlight or a heat source; do not leave it in disinfectant (sterilisation solution) for longer than recommended as this may damage them.
- Check that the flow is suited to the baby's requirements, paying attention to any sucking problems or to milk coming out of the baby's mouth.
- Inspect the feeding bottle before each use, making sure there are no broken parts or sharp edges.
- Give your baby food and drink according to your paediatrician's recommendations and the preparation methods indicated by the makers.
- Do not allow your baby to run or play with the product.
- Use only genuine components and spare parts from the NaturalFeeling range.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Remember that breastfeeding is best for your child.

### INSTRUCTIONS – Cleaning

- Wash before first use.
- Before using for the first time, immerse in boiling water for 5 mins. This ensures that it is sterile.
- Wash with hot water and washing up liquid before every use, then rinse thoroughly.
- It is preferable to wash the bottle by hand, avoiding abrasive products; washing it in the dishwasher may cause the product to wear more quickly.
- If bottle brushes are used, make sure you do not damage the more delicate parts of the product (e.g. teat openings and valves).
- Sanitise before use.
- Make sure that no liquid remains inside after washing or sanitising.
- Store in a clean, dry place.
- Pigmentation in some foods (e.g. tomato sauce) and strongly-coloured drinks (e.g. tea, fruit juices) may alter the colour of the product.

### SANITISING

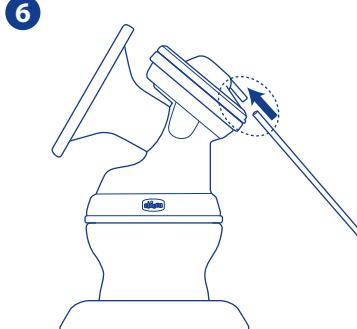
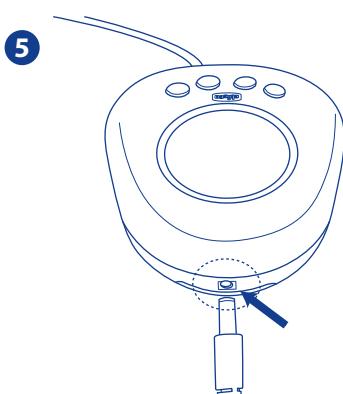
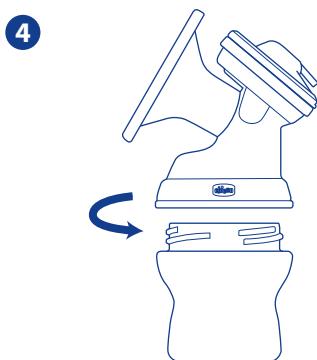
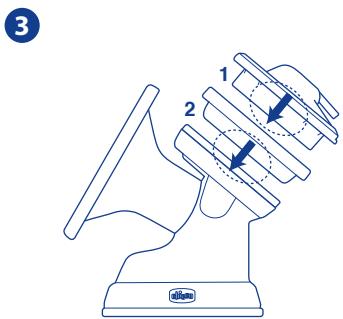
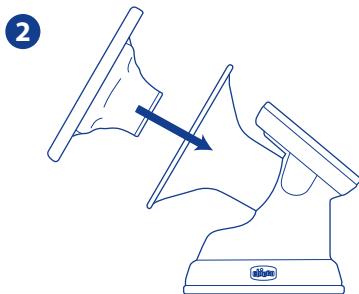
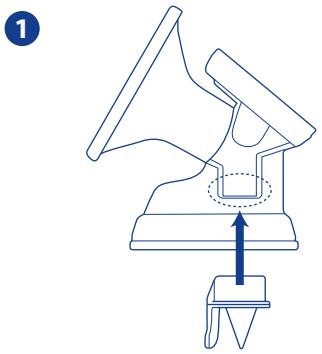
- During boiling or hot sanitising, the feeding bottle must be opened and disassembled in order to prevent it from deforming.
- The product may be sanitised using cold sterilisation solutions, or hot methods (steam) using suitable equipment or by boiling for 5 minutes, avoiding contact with the metal walls of the container used.
- UV sterilisers are not recommended.

### Assembly

- Make sure that the product is assembled correctly before use to ensure the correct functioning of the feeding bottle and to prevent any leaks.

### Warming the feeding bottle

- To warm the contents, we recommend using the special feeding bottle warmers after removing the cap.
- Take extra care when microwave heating:
  - Insert the bottle only after removing the ring, and teat: Risk of explosion.
  - If you use a combination microwave oven, ensure that the grill is turned off.
  - Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving to prevent scalding your baby.
  - Do not heat the product in traditional ovens or on hot plates or open flames.
  - It can be placed in a freezer. Remove the teat and use the cap provided for storage.



# NOTE

# NOTE



46 009199 059 000\_00\_1744

[REF] 00009199000590

Rev. 1744

Made in China - Fabricado en China



Artsana S.p.A – via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) – Italy  
[www.chicco.com](http://www.chicco.com)